



# TELEFUNKEN magnetophon 302 TS

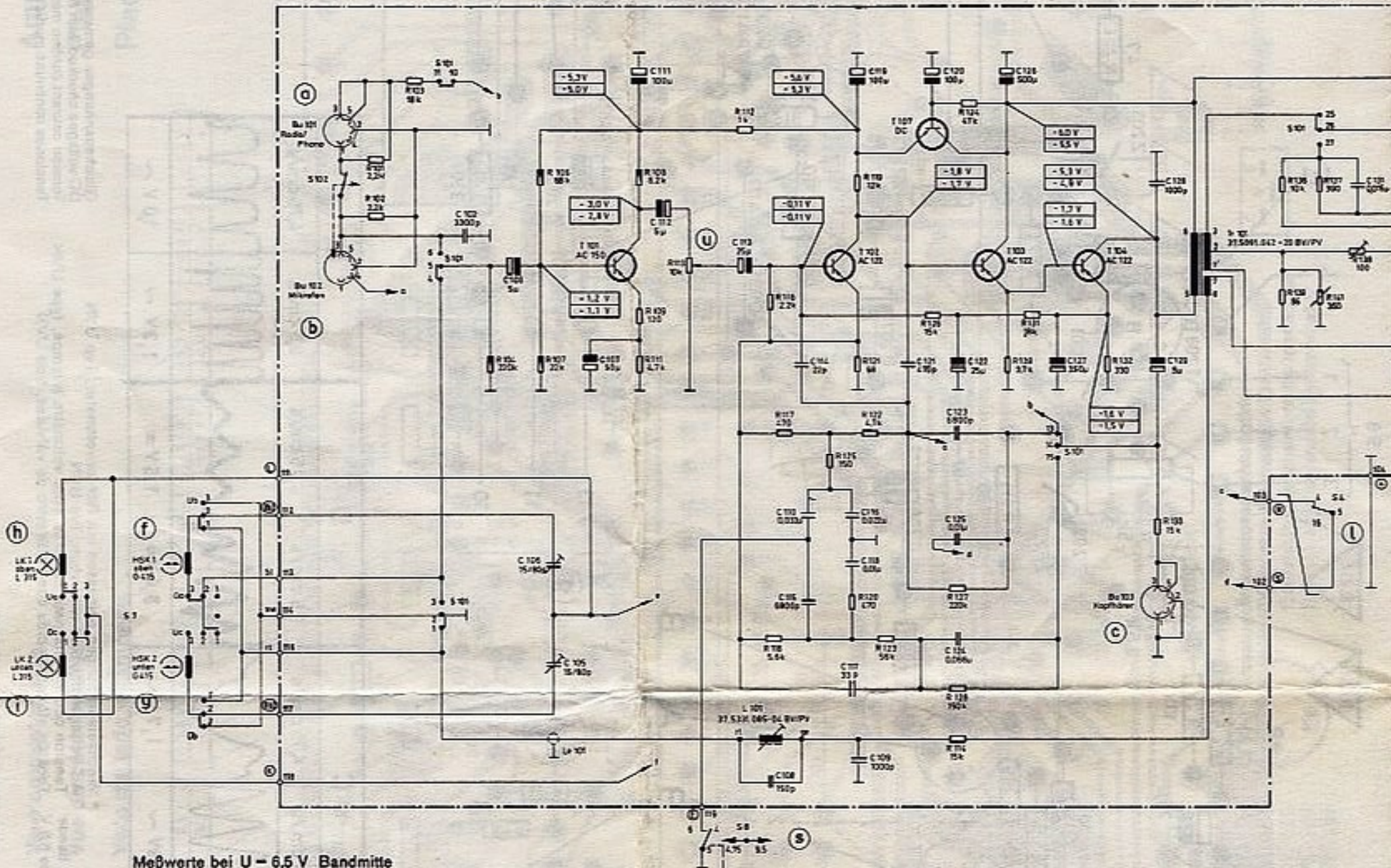
AC 150 gr  
22

AC 122 gr  
21

DC  
AC 122 rt  
20

AC 122 gr  
19

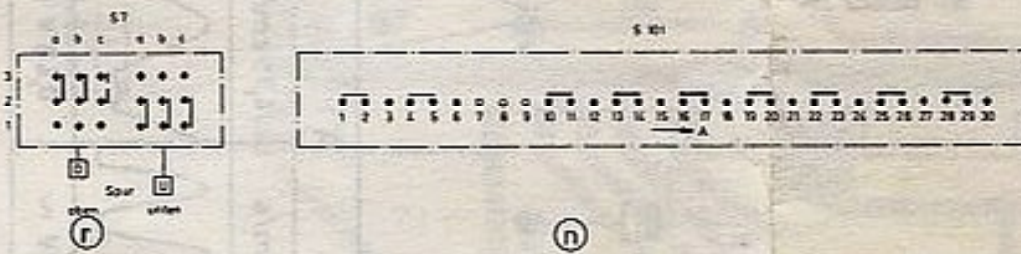
AC 122 gr  
18



Meßwerte bei U = 6,5 V Bandmitte  
 Values taken at 6,5 volts mid of tape  
 Valeurs de mesure à U = 6,5 V Milieu de la bande  
 Valores de medición a tensión de servicio de 6,5 V mitad de cinta

Meßpunkt	A	B	C	D	E
Bandgeschwindigkeit	9,5 cm/s	4,75 cm/s	2,5 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s
Oszillogramm					
U ca. V	0,52 V~	0,48 V~	0,16 V~	0,16 V~	2,8 V~

\* Wechselspannungen gemessen mit Röhrevoltmeter, Typ UVN



\* Wechselspannungen gemessen mit Röhrevoltmeter, Typ UVN  
 AC voltages checked with vtvm, Typ UVN  
 Tension courant alternatif mesurée avec voltmètre à lampe, type UVN  
 Tensión alterna medida con voltmetro de válvulas tipo UVN

AC 122- AC 100 K PV

Wiedergabe Playback Reproduction Reproducción  
 Aufnahme Recording Enregistrement Grabación

Gleichspannungen gemessen mit Instrument 50 KOhm/V  
 DC voltages checked with high impedance instrument 50 KOhm/V  
 Tension courant continu mesurée avec voltmètre 50 k ohms/V  
 Tensiones continuas medidas con instrumento 50 Kohmios/V

Belastbarkeit  
 Power rating  
 Charge admisión  
 Carga admisión



a Radio- und Phonoanschluß  
Radio and phono socket  
Prise radio et phono  
Conexión de radio y phono

b Mikrofonanschluß  
Microphone socket  
Prise microphone  
Enchufe micrófono

c Kopfhöreranschluß  
Earphone socket  
Prise pour écouteur  
Enchufe para auriculares

d Lautsprecheranschluß 4...5 Ω  
External loudspeaker socket 4...5 Ω  
Prise haut-parleur extérieur 4...5 Ω  
Enchufe altoparlante exterior 4...5 Ω

e 6 V Anschluß  
6 V external power source  
Prise 6 V  
Enchufe 6 voltios

f Hör-Sprech-Kopf, oben  
Record/playback head, above  
Tête d'enregistrement et de reproduction, en haut  
Cabezal de grabadora y de reproducción, arriba

g Hör-Sprech-Kopf, unten  
Record/playback head, below  
Tête d'enregistrement et de reproduction, en bas  
Cabezal de grabadora y de reproducción, abajo

h Löschkopf, oben  
Erase head, above  
Tête d'effacement, en haut  
Cabezal de borrado, arriba

i Löschkopf, unten  
Erase head, below  
Tête d'effacement, en bas  
Cabezal de borrado, abajo

k Ein/Ausschalter S 3  
On/off-switch S 3  
Commutateur marche/arrêt S 3  
Interruptor para conectar/desconectar S 3

l Ein/Ausschalter für Endstufe, S 4  
On/off-switch for power stage, S 4  
Commutateur marche/arrêt de l'étage final, S 4  
Interruptor para conectar/desconectar el paso final, S 4

m Umschalter S 2, betätigt bei Vor- und Rücklauf  
SPDT-switch S 2, actuated during fast winding  
Inverseur S 2, actionné en marche avant et arrière  
Commutador S 2, accionado en marcha de avance y retroceso

n Aufnahme/Wiedergabe-Schalter, S 101  
Gezeichnete Schalterstellung: Wiedergabe  
Recording/playback-switch, S 101  
Switch position shown: playback  
Enregistrement/reproduction-sélecteur, S 101  
Contacteur dessiné: reproduction  
Grabacion/reproducción-selector, S 101  
Posición diseñada del interruptor: reproducción

o Abschaltkontakte S 5 und S 6  
für Batterie und Akku  
Switch-off contacts S 5 and S 6  
for drycell and accumulator  
Contacts interrupteurs S 5 et S 6  
pour piles et accumulateur  
Contactos de interrupción S 5 y S 6  
para batería y acumulador

p Anzeigeinstrument  
Battery power and level meter  
Instrument indicateur  
Instrumento indicador

q Anschlüsse auf Antriebsseite des Motors  
Motor-connections on pulleyside  
Prises av côté entraînement du moteur  
Conexiones en la parte de impulsión del motor

r Spurwahlschalter, S 7  
O: Spur 1 (oben)  
U: Spur 2 (unten)  
Dargestellte Schalterstellung:  
Spur oben gedrückt

Track selection switch, S 7  
O: Track 1 (above)  
U: Track 2 (below)  
Switch position shown:  
Track above depressed

Selecteur de pistes, S 7  
O: Piste 1 (en haut)  
U: Piste 2 (en bas)  
Contacteur dessiné:  
Piste supérieure appuyée

Selector de pistas, S 7  
O: Pista 1 (arriba)  
U: Pista 2 (abajo)  
Posición diseñada del interruptor:  
Pista superior brensada

s Geschwindigkeitsumschalter S 8 (4,75 - 9,5 cm/s)  
Speed selector switch S 8 (4,75 - 9,5 cm/s)  
Commutateur changement de vitesse S 8 (4,75 - 9,5 cm/s)  
Commutador de velocidad S 8 (4,75 - 9,5 cm/s)

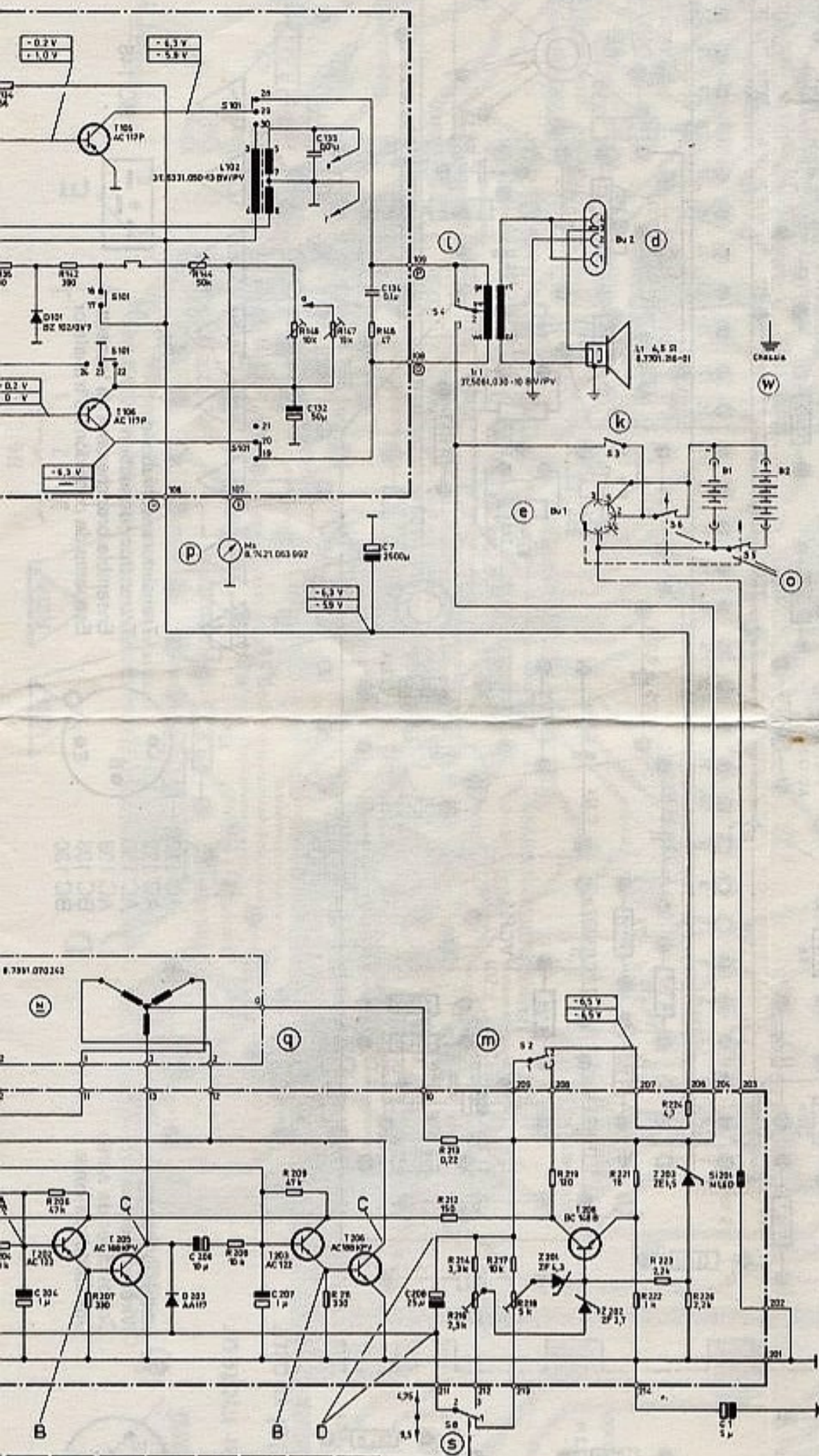
u Aussteuerungs-/Lautstärkeinsteller  
Recording level control/Volume control  
Régulateur de modulation/Potentiomètre de puissance  
Regulador de modulación/Control de volumen

v<sub>1</sub> Meßpunkt  
Testpoint  
Point de mesure  
Punto de medición

v<sub>2</sub> Bandgeschwindigkeit  
Tape speed  
Vitesse de défilement de la bande  
Velocidad de cinta

w Chassis  
Common ground  
Chassis  
Chasis

2x AC 117 P IV

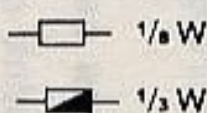


AC 122 w AC 108 K PV

AC 122 w AC 108 K PV

BC 148 B  
BC 130 B  
BC 108 B

er Widerstände  
resistors  
ble des résistances  
e de las resistencias



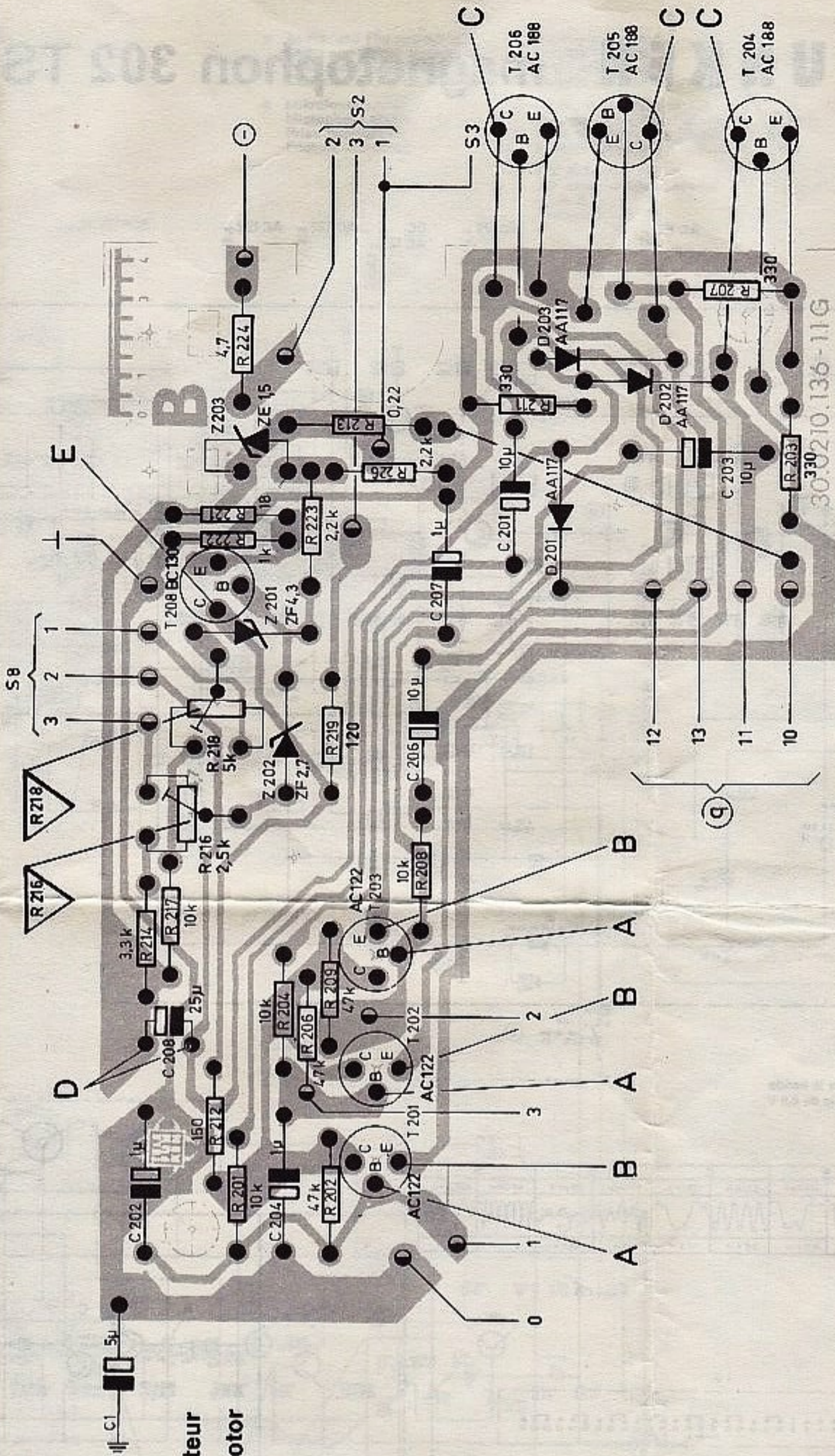
sw:	schwarz	black	noir	negro
br:	braun	brown	brun	pardo
rt:	rot	red	rouge	rojo
ge:	gelb	yellow	jaune	amarillo
gn:	grün	green	vert	verde
bl:	blau	blue	bleu	azul
vi:	violett	violet	violet	violeta
wb:	weiß	white	blanc	blanco

Änderung der Schaltung vorbehalten  
Alteration of this diagram reserved  
Changement du schéma réserve  
Salvo la alteración del esquema



**Motor-Regelplatte**  
**Motor regulating board**  
**Plaque de réglage du moteur**  
**Placa de regulador del motor**

**Ansicht gedruckte Seite**  
**View on printed side**  
**Vue du côté imprimé**  
**Visto del lado estampado**



Meßpunkt	A		B		C		D		E	
Bandgeschwindigkeit	9,5 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s	4,75 cm/s
Oszillogramm										
U ca. V	0,52V ~	0,48 V ~	0,16 V ~	0,15 V ~	2,9V ~	1,7 V ~	3,4 V =	1,5V =	1,3V ~	1,0 V ~

Meßpunkt  
 Testpoint  
 Point de mesure  
 Punto de medición

Bandgeschwindigkeit  
 Tape speed  
 Vitesse de défilement de la bande  
 Velocidad de cinta

Maßwerte bei U = 6,5 V Bandmitte  
 Values taken at 6,5 volts mid of tape  
 Valeurs de mesure à U = 6,5 V Milieu de la bande  
 Valores de medición a tensión de servicio de 6,5 V  
 mitad de cinta

\* Wechselspannungen gemessen mit Röhrevoltmeter, Typ UVN  
 AC voltages checked with vtvm, Typ UVN  
 Tension courant alternatif mesurée avec voltmètre à lampe, type UVN  
 Tensión alterna medida con voltmetro de válvulas, tipo UVN

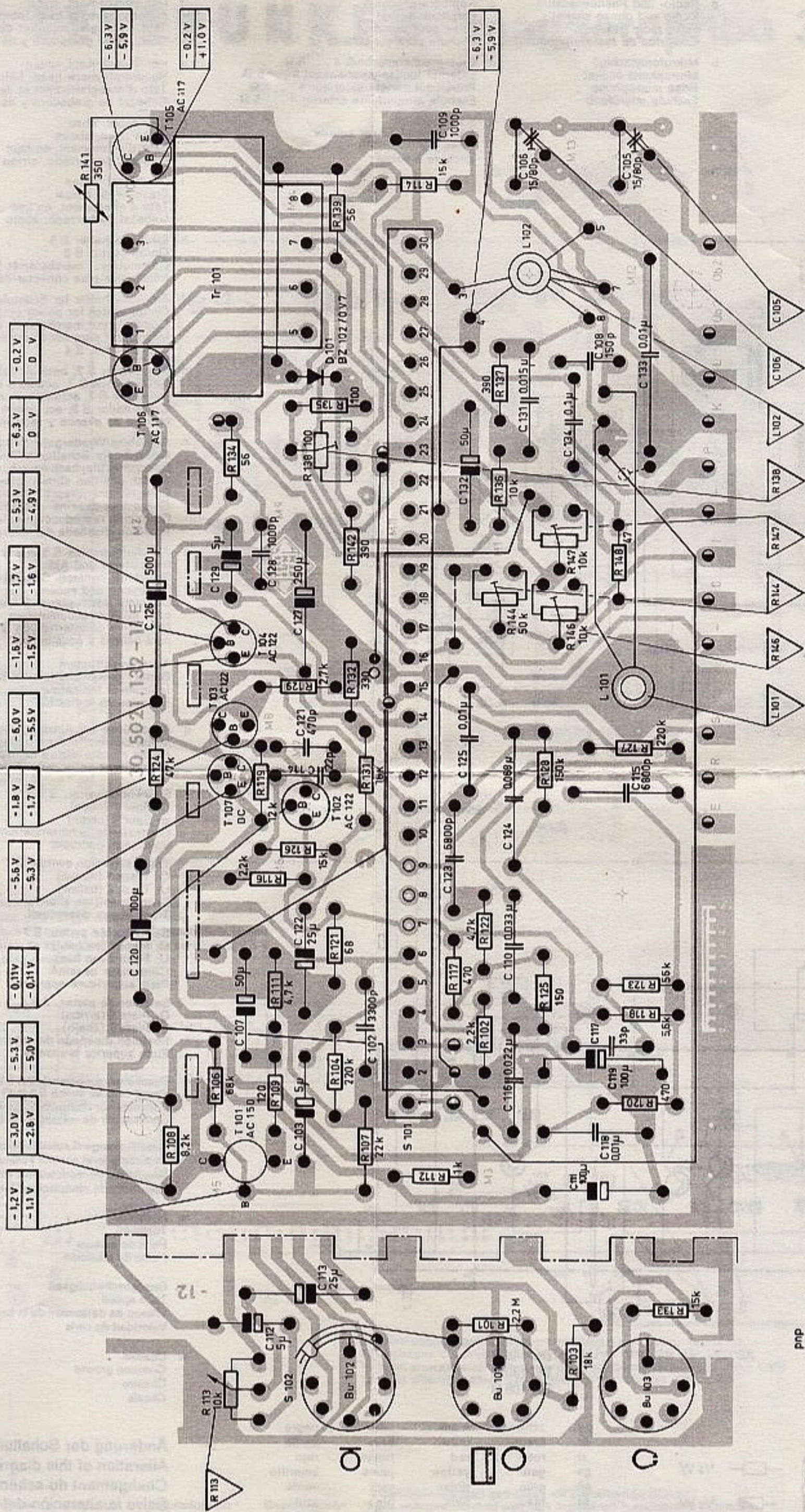
Gleichspannungen gemessen mit Instrument 50 KOhm/V  
 DC voltages checked with high impedance instrument 50 KOhm/V  
 Tension courant continu mesurée avec voltmètre 50 k ohms/V  
 Tensiones continuas medidas con instrumento 50 Kohms/V



**Buchsenplatte**  
**Socket board**  
**Plaque à prises**  
**Placa de enchufes**

**Verstärkerplatte**  
**Amplifier board**  
**Plaque d'amplification**  
**Placa de amplificación**

**Ansicht gedruckte Seite**  
**View on printed side**  
**Vue du côté imprimé**  
**Visto del lado estampado**



**Leitungsabgang**  
**Wire connection**  
**Conducteur de sortie**  
**Conductor saliente**

AC 117  
 AC 122  
 AC 150  
 AC 188  
 BC 108  
 BC 130



**Transistoranschlußbild**  
**Transistor connection**  
**Ensemble branchement de transistor**  
**Esquema de conexión de transistor**

BC 148